

32004R0395

3.3.2001

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 65/7

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 395/2004**z 2. marca 2004,**

ktorým sa začína šetrenie týkajúce sa možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených nariadením Rady (ES) č. 964/2003 na dovoz určitého príslušenstva na rúry a rúrky zo železa a ocele, s pôvodom okrem iného v Čínskej ľudovej republike, dovoz určitého príslušenstva na rúry a rúrky zo železa a ocele, odoslaného zo Srí Lanky bez ohľadu na to, či sa deklaruje pôvod na Srí Lanke a ktorým sa na takýto dovoz uplatňuje registrácia

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

C. EXISTUJÚCE OPATRENIA

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane proti dumpingovým dovozom z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾ („základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 13 ods. 3 a článok 14 ods. 3 a 5,

po konzultácii s Poradným výborom,

keďže:

- (5) V súčasnosti platné a pravdepodobne obchádzané opatrenia sú antidumpingové opatrenia uložené nariadením Rady (ES) č. 964/2003 ⁽²⁾.

D. DÔVODY**A. ŽIADOSŤ**

- (1) Komisia dostala žiadosť podľa článku 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 o prešetrenie možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených na dovoz určitého príslušenstva na rúry a rúrky, zo železa a ocele, s pôvodom okrem iného v Čínskej ľudovej republike.
- (2) Žiadosť podal 20. januára 2004 Ochranný výbor priemyslu ocelového príslušenstva zváraného na tupo Európskej únie v mene štyroch výrobcov zo spoločenstva.

- (6) Žiadosť obsahuje dostatok jasných dôkazov, že antidumpingové opatrenia na dovoz určitého príslušenstva na rúry a rúrky, zo železa alebo z ocele, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, sa obchádzajú prostredníctvom prekládky cez Srí Lanku a nesprávneho uvádzania pôvodu určitého príslušenstva na rúry a rúrky, zo železa alebo ocele.

- (7) Predložené dôkazy sú tieto:

Zo žiadosti vyplýva, že významná zmena štruktúry obchodu zahŕňajúca vývoz z Čínskej ľudovej republiky a Srí Lanky do spoločenstva sa uskutočnila po uložení opatrení na príslušný výrobok a okrem uloženia cla neexistuje iná dostatočne náležitá príčina alebo opodstatnenie na takúto zmenu.

Zdá sa, že táto zmena v štruktúre obchodu má pôvod v prekládke cez Srí Lanku a v nesprávnom uvádzaní pôvodu určitého príslušenstva na rúry a rúrky, zo železa alebo ocele, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

Okrem toho žiadosť obsahuje dostatok dôkazov, že nápravné účinky existujúcich antidumpingových opatrení na príslušný výrobok sa oslabujú, pokiaľ ide o množstvo. Zdá sa, že významné objemy dovozu určitého príslušenstva na rúry a rúrky, zo železa alebo ocele, zo Srí Lanky nahradil dovoz príslušného výrobku s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

Napokon požiadavka obsahuje dostatok jasných dôkazov, že ceny určitého príslušenstva na rúry a rúrky, zo železa alebo ocele, sú dumpingové vo vzťahu k bežnej hodnote stanovenej predtým na príslušný výrobok.

Keby sa uviedli v priebehu šetrenia iné praktiky obchádzania cez Srí Lanku, na ktoré sa vzťahuje článok 13 základného nariadenia ako prekládka a nesprávne deklarovanie pôvodu, šetrenie by sa týkalo aj týchto praktík.

B. VÝROBOK

- (3) Príslušný výrobok v možnom obchádzaní je príslušenstvo na rúry a rúrky (okrem liateho príslušenstva, prírub a závitového príslušenstva), zo železa alebo ocele (okrem nehrdzavejúcej ocele), s najväčším vonkajším priemerom nepresahujúcim 609,6 mm, používané na zváranie na tupo alebo na iné účely v súčasnosti deklarované pod číselnými znakmi KN ex 7307 93 11 (číselný znak TARIC 7307 93 11 94), ex 7307 93 19 (číselný znak TARIC 7307 93 19 94), ex 7307 99 30 (číselný znak TARIC 7307 99 30 94) a ex 7307 99 90 (číselný znak TARIC 7307 99 90 94) („príslušný výrobok“). Tieto číselné znaky sa uvádzajú len na informáciu.
- (4) Výrobok, ktorý je predmetom šetrenia, je určité príslušenstvo na rúry a rúrky, zo železa alebo ocele, odosielané zo Srí Lanky („výrobok, ktorý je predmetom šetrenia“), bežne deklarované pod rovnakými číselnými znakmi ako príslušný výrobok.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1972/2002 (Ú. v. ES L 305, 7.11.2002, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 139, 6.6.2003, s. 1. Naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2212/2003 (Ú. v. EÚ L 332, 19.12.2003, s. 3).

E. POSTUP

- (8) Vzhľadom na uvedené Komisia usúdila, že existuje dostatok dôkazov na odôvodnenie začatia šetrenia podľa článku 13 základného nariadenia a na to, aby sa dovoz určitého príslušenstva na rúry a rúrky, zo železa alebo ocele, odoslaného zo Srí Lanky bez ohľadu na to, či sa deklaruje pôvod na Srí Lanke, uplatnila registrácia v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia.

a) Dotazníky

- (9) V prípade tohto šetrenia sa pokladá za potrebné na získanie informácií, aby Komisia poslala dotazníky vývozcom/výrobcom a združeniam vývozcov/výrobcov na Srí Lanke, vývozcom/výrobcom a združeniam vývozcov/výrobcov v Čínskej ľudovej republike, dovozcom a združeniam dovozcov v spoločenstve, ktorí spolupracovali na šetrení, ktoré viedlo k existujúcim opatreniam a orgánom v Čínskej ľudovej republike a Srí Lanke. Informácie sa v prípade potreby môžu tiež získať od odvetvia spoločenstva.

- (10) V každom prípade všetky zainteresované strany by sa mali bezodkladne skontaktovať s Komisiou, ale najneskôr v lehote uvedenej v článku 3 tohto nariadenia a v prípade potreby požiadať o dotazník v rámci lehoty uvedenej v článku 3 ods. 1 tohto nariadenia, pričom lehota uvedená v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia platí pre všetky zainteresované strany.

- (11) Orgány Čínskej ľudovej republiky a Srí Lanky budú oboznamené o začiatku šetrenia.

b) Zhromaždenie informácií a ústne prerokovanie

- (12) Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby písomne predložili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy. Okrem toho Komisia môže so zainteresovanými stranami ústne rokovať, ak o to písomne požiadajú a existujú osobitné dôvody na ústne prerokovanie.

c) Výnimka z registrácie dovozu alebo opatrení

- (13) V súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia môže byť na dovoz výrobku, ktorý je predmetom šetrenia, udelená výnimka z registrácie alebo opatrení, ak dovoz nepredstavuje obchádzanie.

- (14) Možné obchádzanie sa uskutočňuje mimo spoločenstva. Článok 13 základného nariadenia je zameraný na to, aby sa čelilo praktikám obchádzania bez ovplyvnenia hospodárskych subjektov, ktoré môžu dokázať, že nie sú zapojené do takýchto praktík, ale neobsahuje konkrétne ustanovenie, ktorým by sa zabezpečilo zaobchádzanie s výrobcami v príslušnej krajine, ktorí môžu potvrdiť, že nie sú zapojení do praktík obchádzania. Z tohto dôvodu sa

zdá potrebné poskytnúť príslušným výrobcom možnosť, aby mohli požiadať o výnimku z registrácie dovozu svojich vyvážaných výrobkov alebo z opatrení na tento dovoz.

- (15) Výrobcovia, ktorí majú záujem získať výnimku, by mali o to požiadať a predložiť všetky požadované odpovede v dotazníku v rámci príslušných lehôt, aby sa dalo zistiť, či neobchádzajú antidumpingové clo podľa článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Dovozcovia by ešte mohli využiť výnimku z registrácie, keď ich dovoz pochádza od výrobcov, ktorým sa takáto výnimka poskytla, a v súlade s článkom 13 ods. 4.

F. REGISTRÁCIA

- (16) Podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia by mal dovoz výrobku, ktorý je predmetom šetrenia, podliehať registrácii, aby sa zabezpečilo, že v prípade, keď sa šetrením zistí obchádzanie, sa mohlo spätne uložiť antidumpingové clo v príslušnej výške odo dňa registrácie takéhoto dovozu odoslaného zo Srí Lanky.

G. LEHOTY

- (17) V záujme riadnej správy by sa mali stanoviť lehoty, v rámci ktorých:

- sa môžu zainteresované strany predstaviť Komisii a písomne predložiť svoje stanoviská a poskytnúť odpovede v dotazníkoch alebo všetky ďalšie informácie, ktoré sa majú zohľadniť v priebehu šetrenia,
- zainteresované strany môžu podať písomnú žiadosť o ústne rokovanie s Komisiou.

- (18) Je potrebné upriamiť pozornosť na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procedurálnych práv, ktoré sú uvedené v základnom nariadení, závisí od toho, či sa samotná strana predstaví v rámci lehoty uvedenej v článku 3 tohto nariadenia.

H. NESPOLUPRÁČA

- (19) V prípadoch, keď ktorákoľvek zainteresovaná strana odmietne prístup k potrebným informáciám alebo ich inak neposkytne v rámci lehôt, prípadne významne bráni šetreniu, možno dôjsť k pozitívnym alebo negatívnym nálezom v súlade s článkom 18 základného nariadenia na základe dostupných skutočností.

- (20) Ak sa zistí, že ktorákoľvek zainteresovaná strana poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezoberú do úvahy a môžu sa využiť dostupné skutočnosti v súlade s článkom 18 základného nariadenia. Ak zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje len čiastočne a zistenia sa preto zakladajú na dostupných skutočnostiach v súlade s článkom 18, výsledok môže byť menej priaznivý, ako keby spolupracovala,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa začalo šetrenie podľa článku 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 na účely stanovenia, či dovoz do spoločenstva príslušenstva na rúry a rúrky (okrem liateho príslušenstva, prírub a závitového príslušenstva), zo železa alebo ocele (okrem nehrdzavejúcej ocele), s najväčším vonkajším priemerom nepresahujúcim 609,6 mm, používaného na zváranie na tupo alebo na ostatné účely, patriace pod číselné znaky KN ex 7307 93 11 (číselný znak TARIC 7307 93 11 94), ex 7307 93 19 (číselný znak TARIC 7307 93 19 94), ex 7307 99 30 (číselný znak TARIC 7307 99 30 94) a ex 7307 99 90 (číselný znak TARIC 7307 99 90 94) odoslané zo Srí Lanky bez ohľadu na to, či majú pôvod na Srí Lanke, obchádza opatrenia uložené nariadením Rady (ES) č. 964/2003.

Článok 2

Colným orgánom sa týmto prikazuje podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 384/96, aby prijali potrebné opatrenia na registráciu dovozu do spoločenstva uvedeného v článku 1 tohto nariadenia.

Registrácia sa ukončí po uplynutí deviatich mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Komisia môže na základe nariadenia prikázať colným orgánom, aby ukončili registráciu v prípade dovozu do spoločenstva výrobkov vyrábaných výrobcami, ktorí požiadali o výnimku z registrácie a o ktorých je známe, že neobchádzajú antidumpingové clo.

Článok 3

1. Dotazníky by sa mali vyžiadať od Komisie do 15 dní od uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. marca 2004

2. Zainteresované strany, ak sa ich stanoviská majú zohľadniť v priebehu šetrenia, sa musia skontaktovať s Komisiou, písomne predložiť svoje stanoviská a poskytnúť odpovede v dotazníku alebo iné informácie do 40 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je inak uvedené.

3. Zainteresované strany môžu tiež požiadať o ústne prerokovanie Komisiu v rámci tej istej 40-dňovej lehoty.

4. Všetky informácie týkajúce sa záležitosti, každá žiadosť o ústne rokovanie alebo dotazník, ako aj žiadosť o potvrdenie osvedčenia o neobchádzaní sa musia poslať písomne (nie elektronicky, pokiaľ nie je uvedené inak) a musí sa uviesť meno, adresa, e-mailová adresa, čísla telefónu, faxu a/alebo telexu zainteresovanej strany. Všetky písomné podania, vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, odpovedí na dotazník a korešpondencie poskytnutej zainteresovanými stranami, ktoré sú dôverné, sa označia ako „Obmedzené“⁽¹⁾ a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim priloží verzia, ktorá je nedôverná, a označí sa „Pre zainteresované strany na preskúmanie.“

Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
J-79 5/16
B – 1049 Brussels
Fax: (32 –2) 295 65 05
Telex: COMEU B 21877

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Za Komisiu

Pascal LAMY

člen Komisie

⁽¹⁾ Toto znamená, že doklad je iba na interné použitie. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Je to dôverný doklad podľa článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 a článku 6 Dohody WTO o vykonávaní článku VI GATT 1994 (dohoda o antidumpingu).